**Hungary – Unicameral (National Assembly)**

1. Website:

<https://www.parlament.hu/web/house-of-the-national-assembly>

2. Locating Relevant Documents/Files On-line:

*A.RULES OF PROCEDURE*

**1. Name:** Standing Orders of the Parliament

**2. URL**:

English Version (Non-downloadable):

<https://www.parlament.hu/en/web/house-of-the-national-assembly/home?p_p_id=com_liferay_portal_search_web_portlet_SearchPortlet_INSTANCE_templateSearch&p_p_lifecycle=0&p_p_state=maximized&p_p_mode=view&_com_liferay_portal_search_web_portlet_SearchPortlet_INSTANCE_templateSearch_mvcPath=%2Fview_content.jsp&_com_liferay_portal_search_web_portlet_SearchPortlet_INSTANCE_templateSearch_assetEntryId=138533&_com_liferay_portal_search_web_portlet_SearchPortlet_INSTANCE_templateSearch_type=document>

English Version (Downloadable):

https://www.parlament.hu/documents/125505/138476/Standing+orders+of+the+Parliament.pdf/e9181e0b-7ffa-414b-a2df-e89b35098183?version=1.0&amp;t=1403508218000&amp;download=true

Hungarian Version (Downloadable):

<https://www.parlament.hu/documents/10181/56582/HSZ+b%C5%91v%C3%ADtett+10_11/bb5bbe97-f9c2-4de3-bc34-6452f8a5c2fc>

(\*Hungarian Version has 288 pages while English version only has 77 pages. However, the majority of information we interested has English translation for reference purpose)

**3. What is the date for the most recent revision on the rules of procedure?**

2014 (Resolution 10/2014 OGY on the Rules of the House)

**4. Is there a section of the rules of procedure that covers voting rules? If so, indicate the section.**

Yes.

77-pages English version (Standing Orders of the Parliament):

Open Vote: Standing Order No.60

Voting by name: Standing Order No.61- 62

The Order of the Voting: Standing Order No. 64

**5. If available, please list the rules governing the use of roll call votes.**

1. Parliament shall decide - apart from the exceptions defined in the Constitution, in an Act, or in the Standing Orders - with open voting in each matter.
2. Open voting may take place

•  by the show of hands,

•  with the use of a vote counting machine, or

•  >by the show of hands and the joint use of the vote counting machine.

1. At the request of any faction, in the case of open voting a voting by name shall be held. One faction may propose voting by name only on one occasion concerning the same motion for decision.
2. In the event of voting by name the notary shall read out the names of Members in alphabetical order. The Members shall vote standing up with the words "Aye", "Nay", or "Abstain".

**6. If the documents are available in multiple languages, does it seem like the same number of documents/files are available in the different languages?**

The official language of Hungary is Hungarian. Most documents are written in Hungarian. A few of them has English version for reference. For the documentation which has English version, I will indicate them in the paragraph.

For Standing Orders of the Parliament, Hungarian Version has 288 pages while English version only has 77 pages. However, the majority of information we interested has English translation provided for reference purpose.

**7. How exactly did you locate these files? (i.e. if you were going to write instructions for someone else to find them, what would that look like?)**

1. Google “Hungarian National Assembly”

2. Go to <https://www.parlament.hu/web/house-of-the-national-assembly>

3. Search ‘Rules of the House’ in the webpage in-built search engine

4. On the left side of the webpage, select ‘Document’ in the ‘Asset Entries’

5. Find the ‘Standing Orders of the Parliament’ and the downable version is available

Standing Orders of the Parliament (Hungarian version)

1. Go to <https://www.parlament.hu/web/house-of-the-national-assembly>
2. At upper right corner of the webpage, click on the Hungarian national flag icon
3. (\*The following titles and names are based on Google translation) On the menu bar, select ‘National Assembly’ and select ‘Introduction, legal regulation’ on the drop-down menu
4. Select ‘Rules of the House’ which is a hyperlink.

**8. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

The official language of Hungary is Hungarian. Most documents are written in Hungarian. A few of them has English version for reference. For the documentation which has English version, I will indicate them in the paragraph.

**9. Is there anything else you think we should know?**

N/A

**10. Does the legislature or an official source publish a document/file for previous versions of the rules of procedure? If so, repeat questions 2-8.**

N/A

*B.RECORD OF LEGISLATIVE VOTING*

**1. Please indicate the terminology for the type of votes as reported in the working language of the legislature (e.g., scrutin public ordinaire).**

1. Parliament shall decide - apart from the exceptions defined in the Constitution, in an Act, or in the Standing Orders - with open voting in each matter.

2. The voting can be administrated by either open voting or secret voting.

3. Open voting may take place

•  by the show of hands,

•  with the use of a vote counting machine, or

•  by the show of hands and the joint use of the vote counting machine.

1. The Speaker shall determine the results of the voting. If there are any doubts as to the results of the voting by the show of hands, the voting shall be repeated with the use of the vote counting machine at the request of any Member.
2. For secret voting, the voting shall take place on voting slips placed in envelopes, in a polling booth, with the use of a ballot-box.

**2. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required? If so what are these?**

The official language of Hungary is Hungarian. Most documents are written in Hungarian. A few of them has English version for reference. The voting records are all in Hungarian. Language skills or translation is required.

**3. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the voting record online (separate from the plenary minute)?**

Yes!

**If so:**

**-Where can one find these documents? Please provide instructions for how someone would find them.**

1. Google “Hungarian National Assembly”

2. Go <https://www.parlament.hu/web/house-of-the-national-assembly>

3. At upper right corner of the webpage, click on the Hungarian national flag icon to switch to Hungarian. The voting records are only available in Hungarian.

4. Select ‘Polls’ (Szavazások) on the menu bar

5. Select ‘Voting at a given time’ (Szavazások adott időszakban) in the drop-down menu

6. Select the time period and the correspondent voting information will show up

**-What types of votes are reported (e.g., the roll call vote record for individual legislators)?**

Based on my review, I noticed that most voting includes roll-call vote record at each individual legislator level.

**If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

The earliest voting record can trace back to 1990.

The House voting records and other information in different time periods can be accessed from the link below.

<https://www.parlament.hu/hu/web/guest/szavazasok-elozo-ciklusbeli-adatai>

1. **Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

<https://www.parlament.hu/hu/web/guest/szavazasok-elozo-ciklusbeli-adatai>

It can’t automatically download these files. However, you may view the voting results by following the instruction below. You first need to select the time period.

For example, we chose the 2014-2018 cycle term (Ciklus neve). Then, you need to select ‘Voting at a given time’ (Szavazások adott időszakban).

Once again, select another time period within 21 days in the 2014-2018 cycle term. The correspondent voting records will show up. For each voting records, the number of ‘Yes’ and ‘No’ are listed. You just need to click on the number to view the specific legislator whom voting for ‘Yes’ or ‘No’.

\*These webpages only have Hungarian version. Translation is required.

1. **Did we download all the information available in the sources indicated in this section? If not, please indicate which source and years we are missing.**

We can’t download but we can scrap and review all the information we need from this website.

*C.MINUTES OF PLENARY SESSION*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

The Minutes is referred to the ‘Document of the Czech and Slovak Parliament’ (Dokumenty českého a slovenského parlamentu), in which it has the structured representation of Minutes on specific dates.

The other way to access the downloadable document is through the link below. In this webpage, the Minutes is referred as ‘Stenoprotokoly’ / ‘Shorthand Reports’ (Těsnopisecké zprávy)

URL: <http://www.psp.cz/eknih/2017ps/tesnopis/index.htm>

By select the legislature terms, you may have the stenographic recordings and voting results which are listed in tandem on one specific date. These two documents can be complementary for each other.

# The website also indicates that the report is documented by stenographic approach.

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide instructions for how one would find them)? If an official source is not available, please list any secondary sources**.

# 1. Google “Joint Czech-Slovak Digital Parliamentary Library”

2. Go to <http://www.psp.cz/eknih/index.htm>

# 3. Click “Joint Czech-Slovak Digital Parliamentary Library” (Společná česko-slovenská digitální parlamentní knihovna) tab on the top menu bar

4. Select particular term you interested in and click on it

5. You may see “Stenographic records” (Těsnopisecké zprávy) and “Voting” (Hlasování)

6. By clicking on “Stenographic records”, you may access to downloadable PDF links.

**3. If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

The official website provides documents from 1848 Constituent Austrian Reichstag till present. If you are only interested on the period after the modern establishment of Czech Republic, you may disregard the documentation before 1993.

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

<http://www.psp.cz/eknih/>

PDF version is available for downloading.

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

The official language of Czech Republic is Czech. The plenary minutes are all documented in Czech. Translation is needed for comprehension.

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

Yes.

*D. ATTENDANCE*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

Quorum: The Commission constitutes a quorum if at least one-third of all its members are present. In order to become valid, each resolution must be voted for by a simple majority of all present members.

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide the URL)? If an official source is not available, please list any secondary sources**.

There is official list of members in attendance on a given day since most voting is taken by roll-call vote. The presence and absence of each individual legislature will be recorded.

<http://www.psp.cz/eknih/>

**3. What years are available on this source?**

2015

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

It isn’t automatic downloadable since this is a webpage.

URL: <http://public.psp.cz/en/docs/laws/1995/90_index.html>

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

The official language of Czech Republic is Czech. However, the rule of procedure does have an English version for reference purpose.

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

Yes.

*E. ROLL CALL VOTE REQUEST*

**1. In the available on-line documents, can you identify a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the requester?**

The results of a vote shall be made public in electronic format. This provision does not apply to meetings or their parts that are closed to the public. The Chamber’s voting system shall print a configuration showing how the individual Deputies voted.

According to that, most voting is administrated by public ballot, so we may assume roll-call voting is used. For each voting record in the plenary minutes, it has an external link which can take you to the individual voting records.

**2. Do the available on-line documents report a justification for a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the justification?**

Since public ballot is standard voting procedure in this legislature, there is no need to explicitly call a roll-call vote.

**3. How is the decision to accept or deny the roll-call vote request made (this may be found in the rules of procedure)?**

Since public ballot is standard voting procedure in this legislature, there is no need to explicitly call a roll-call vote. Roll-call votes should be automatically adopted.

1. **In the available on-line documents, can you identify whether the request was accepted? If so, are there specific words or other indications that systematically identify this?**

Yes! Through the link below, you can find whether each request was accepted or not. Roll-call vote is used as a standard voting procedure and each legislator’s vote is recorded.

URL: <http://www.psp.cz/eknih/>

*F. DISCUSSION BEFORE THE VOTE*

1. Roll-call votes:

1. **In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

All the speeches, debates, and dialogues taken before or after voting are recorded in the Stenographic Reports (Těsnopisecké zprávy), for which you can find in the link below. The names of interlocuter are also included.

URL: <http://www.psp.cz/eknih/>

(\*First, you need to select the time period. Then, click on the Stenographic Reports to get the downable PDF version document.)

1. **In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

All the speeches, debates, and dialogues taken before or after voting are recorded in the Stenographic Reports (Těsnopisecké zprávy), for which you can find in the link below. The names of interlocuter are also included.

The length of each speech should be easily counted.

URL: <http://www.psp.cz/eknih/>

(Instruction for accessing the information is the same as above)

2. Indication Votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

For most cases, indication vote is barely utilized in this legislature. As we may see from the voting records, most of the voting results include individual voting records.

All the speeches, debates, and dialogues taken before or after voting are recorded in the stenographic records, for which you can find in the link below. The names of interlocuter are also included.

URL: <http://www.psp.cz/eknih/>

(Instruction for accessing the information is the same as above)

**b. In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

All the speeches, debates, and dialogues taken before or after voting are recorded in the Stenographic Reports (Těsnopisecké zprávy), for which you can find in the link below. The names of interlocuter are also included.

The length of each speech should be easily counted.

URL: <http://www.psp.cz/eknih/>

(Instruction for accessing the information is the same as above)

*G. VOTING*

1. Roll-call votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

The procedural types and subjects of the vote are recorded along with the results in the voting records.

**URL:** <http://public.psp.cz/en/sqw/hlasovani.sqw>

(\* ‘Other term’ (jiné volební období) tab is located on the right corner of the webpage. If you need these archived voting records, you need to click on that)

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

The procedural types and subjects of the vote are recorded along with the results in the voting records.

**URL:** <http://public.psp.cz/en/sqw/hlasovani.sqw>

(\* ‘Other term’ (jiné volební období) tab is located on the right corner of the webpage. If you need these archived voting records, you need to click on that)

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

Yes. The result of the vote is listed along with other voting information.

<http://public.psp.cz/en/sqw/hlasovani.sqw>

(\* In the vote webpage, you can select on the number of meeting or the date of the meeting. After selecting the appropriate time frame, a table with all voting information will pop up. If you want to check the vote of each individual legislator, you need to click ‘HL’ (Č. hl.) column)

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, calling of names, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

The standing rules of the Senate states that electronic voting, calling of names, roll-call vote by ballot, and secret voting are all valid method. However, most voting results on the website have the individual legislator voting record. We may assume that most voting is taken by roll-call.

\*Methods of the vote didn’t clearly indicate in the stenographic records. However, all legislators’ voting records are included.

<http://public.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/index.htm>

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? At the level of individual legislator? If so, where can this be found?**

Yes. We can determine the vote outcome and the breakdown of vote at level of individual legislator.

<http://public.psp.cz/sqw/hlasovani.sqw>

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

All speeches, arguments, and quick remarks delivered on the floor should be recorded in Stenographic Records.

<http://public.psp.cz/eknih/2017ps/tesnopis/index.htm>

2. Indication votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

The procedural types and subjects of the vote are recorded ahead of the voting results in the Plenary Minutes.

<https://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/hlas?ke_dni=19.09.2019&O=12>

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

The procedural types and subjects of the vote are recorded along with the voting results in the Plenary Minutes.

<https://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/hlas?ke_dni=19.09.2019&O=12>

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

Yes. The result of the vote is listed along with the Plenary Minutes.

<https://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/hlas?ke_dni=19.09.2019&O=12>

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, raising of hands, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

The standing rules of the Senate states that electronic voting, calling of names, roll-call vote by ballot, and secret voting are all valid method. However, most voting results on the website have the individual legislator voting record. We may assume that most voting is taken by roll-call.

<https://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/hlas?ke_dni=19.09.2019&O=12>

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? If so, where can this be found?**

Yes. We can determine the vote outcome and the breakdown of vote at level of individual legislator.

<https://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/hlas?ke_dni=19.09.2019&O=12>

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

All speeches, arguments, and quick remarks delivered on the floor should be recorded in Stenographic Records.

<http://public.psp.cz/eknih/2017ps/tesnopis/index.htm>

*NOTES ON ADDITIONAL INFORMATION THAT COULD BE RELEVANT*